



胸襟寬大，
條條都是大路；
心意清淨，
處處都是淨土。

星雲大師／Venerable Master Hsing Yun

人間福報

The Merit Times
CA

佛光山西來寺 Hsi Lai Temple (I.B.P.S.)

3456 Glenmark Drive, Hacienda Heights, CA 91745

Tel: 1(626)9619697 Fax: 1(626)3691944

E-mail: info@ibps.org www.hsilai.org

星雲禪話

吃小和尚

文／星雲大師

多年前有一天，我從佛光山前往旗山禪淨中心參加一場法務活動。當行車快要進入旗山，那時候我的眼睛還很明亮，看見右邊的路旁有一塊橫匾，招牌上面寫著「吃小和尚」四個字。

同車的徒衆心裡一直放不下，覺得店名雖由人取，但不應該取這樣的名字。我也感到有些納悶，什麼都可以吃，為什麼要吃小和尚呢？這在社會的觀感上，實在不雅也不妥啊！

及至回程時，從旗山禪淨中心走原來的路返回佛光山，再經過那塊招牌一看：「尚和小吃」，這時大家才恍然大悟。我說：「這也不要怪別人，立場位置不同，所見也不同了。」

過去儒家有一位秀才問一位出家人，你們佛教經典的「南無」二個字，明明是「南無」，為什麼要念成「那摩」呢？

這個出家人倒也有一點學問，就回答說：「古來文字就有平上去入，一個字，此處用，彼處用，有不定之音聲、不定的意義。如《四書》裡有『於戲』二個字，你們念什麼呢？」

秀才回答說：「嗚呼！」這位出家人就說：「你要知道，你們不『嗚呼』，我們就不念『南無』了。」

嗚呼，表示辭世的嘆息；南無，意思是皈依，如南無佛，即皈依佛；南無法，即皈依法；南無僧，即皈依僧，也代表著生的意義。世間一般人以為「南無」，就是替人念經；人沒有遇到死亡，他就不要念佛往生，覺得還沒死，又何必念佛往生？其實，生死沒有差距，只在前後循環而已啊！

這位出家人回答秀才的話雖俏皮，但是也說明世間的文字遊戲，有的一字之差，就有十萬八千里的不同意義。有的相同幾個字，讀的順序不同，就像「吃小和尚」、「尚和小吃」，正讀、反讀，也有不同的意思了。

凌雲登堅持繪畫

原子筆畫出大師級作品

【本報綜合報導】萬般皆下品，唯有讀書高？廣東青少年凌雲登不喜讀書，課堂上總愛用原子筆偷偷畫畫，老師發現後大罵：「不學無術」、「對不起父母」，儘管飽受白眼與酸語對待，他並未放棄所愛，栩栩如生的畫作不僅被讚大師級，甚至有美國畫家願意出五萬美元買下他的作品。

求學時代，同學每天都努力讀書與交際，凌雲登卻專情繪畫，常常拿起畫筆就是十幾個小時，甚至可以連續幾天不出門，只為了完成一幅畫作。然而，他在高中前從未受過正規美術教育，全靠自我摸索，他說：「初次對繪畫產生興趣是小學三年級用鉛筆畫畫；直到十四歲，才開始接觸原子筆畫。」

一拿起原子筆好像開關被開啓了，畫上癮時連手抽筋都不覺得累，「原子筆畫需要很安靜、細心，畫錯了就擦不掉，中途扔掉了自己會好心疼。」他說。

然而在成績至上的教育環境下，凌雲登並不受老師喜愛，甚至被批評「不學無術、對不起父母的養育之恩」，他的鄰居甚至拿他當負面教材，告誡自己的孩子不要學他。

幸虧他高一時，班導師注意到凌雲登的繪畫天賦，鼓勵他轉到美術班就讀。美術老師兼班主任鄭興表示，原子筆繪畫難度相當大，因為只能靠一種顏色創造出人物的立體感，整體畫作的光線感、臉部的皺褶、細膩的神情等，因難度相對提升，若無毅力、耐心與細膩的心是很難辦到。

凌雲登作品多以老人為題材，「因為在家鄉，多數壯年人都外出工作，剩下老人留在村內」，因此他有感而發，繪出家鄉長者臉上歲月的滄桑與辛勞。一路走到現在，凌雲登的作品漸被世人看見，更有專家認為凌雲登的作品根本是大師級的程度。

回心靈故鄉 佛光人與佛團圓



西來寺舉辦「月下慶中秋茶會」，廣邀哈崗鄰居和洛杉磯居民體驗中華傳統文化，500名中外人士齊聚在成佛大道合照。

【人間社記者宋滌姬、真裕、普樂綜合報導】為了迎接中秋節，佛光人不約而同回到心靈故鄉，台灣的佛光山南屏別院信衆與佛館義工近800人，23日到佛光山佛陀紀念館與佛團圓，參加首次在佛館大覺堂舉行的「《金剛經》修持」。而西來寺則於22日舉辦「月下慶中秋茶會」，提供哈崗鄰居和洛杉磯當地居民體驗中華傳統文化，500名中外人士齊坐在成佛大道，欣賞表演、品嘗中國茶、映照一輪明月、配上應節月餅，場面備感溫馨。

佛光山常務副住持慧傳法師於佛館的修持活動前，詮釋星雲大師對月亮的五種譬喻，星雲大師曾問弟子：「舉頭望明月，低頭思故鄉」，思的是那一個故鄉？在大衆討論後，大師開示月亮有「圓、明、美、淨、常」五種特色，正如衆生的自性一般，所思的故鄉是淨土，也就是心。

圓明美淨常 月亮如自性

慧傳法師進一步解說，又以「吳剛伐桂」的傳說為喻，就像習氣剛強難化、時時生起，必須「時時勤拂拭，莫使惹塵埃」。



。月亮圓滿時，就如弘一大師「華枝春滿，天心月圓」的偈語，呈現莊嚴寧靜的當下，就是心靈故鄉的皈依之處。慧傳法師的開示破除迷惑，大衆心開意解。

而首次在大覺堂舉行「《金剛經》修持」，由慧法法師主法，大衆在懇切的誦經聲中降伏其心。隨後，大衆在佛號聲中，提著紅色宮燈，在佛光大佛陪伴下，來到禮敬大廳二樓，舉起佛館所贈的柚子，高呼「祝星雲大師中秋節快樂」，又高歌〈佛教青年的歌聲〉、〈我的家鄉在佛光山〉，感謝大師及佛光山的貼心準備。

在西來寺，監院依宣法師歡迎大家，並介紹中秋節的起源：「在這特別的夜晚齊聚在此，學子們能夠一解思鄉之情，當地人事感受中華文化，希望大家珍惜因緣，進而通過中秋佳節理解佛法。」哈崗促進會（HHIA）10多位委員蒞臨參加，西來寺建寺工程團隊和當地的印第安原住民，亦前來共襄盛舉。

西來寺所有法師和120位佛光會資深幹部分別以中、英、西班牙和越南語在各桌與來賓交流，向外語人士介紹中秋節的由來



佛光山 榮登貓途鷹名人堂

【記者羅智華大樹報導】繼今年入選國際最大旅遊網站貓途鷹（TripAdvisor）公布的「旅行者之選——台灣十大地標」第4名後，佛光山再度榮獲貓途鷹頒發優等證書，並因連續5年都獲得「卓越獎」肯定，入選「名人堂」殊榮。

對於接連獲獎的榮耀，佛光山常務副住持慧傳法師除感謝網站對佛光山的肯定外，亦表示這代表星雲大師所推動的人間佛教廣受海內外民衆高度認同，是適合當今社會的弘法模式。

宗教融和 廣獲好評

創立於2000年、總部設於美國的貓途鷹，是目前全球規模最大、會員人數最可觀的國際旅遊網站，每年頒發「卓越獎」表揚優質景點及餐廳，無論是公信力還是網站瀏覽人次都名列國際前茅，也讓貓途鷹成為許多旅客規畫旅遊行程時的首選網站。

星雲大師在1967年開創佛光山以來，在大師帶領與衆人集體創作下，不僅讓佛光山成為享譽國際的佛教聖地，更成為許多海外遊客來到台灣的必訪之地，就連天主教徒也前來參觀，展現「宗教融和」精神、深受好評。

「佛光山每年有來自歐、美、日等70多個國家、近千萬人次遊客造訪，不少遊客更是一年來山好幾次。」慧傳法師表示，為接待這些遠道而來的國際遊客，佛光山除提供英語、日語解說資訊外，另外還有德語、韓語、泰語等多種語言的導覽解說服務。此外，為方便各地旅客參觀，還特別開發「佛光GO」App，只要利用手機下載程式，就能透過數位導覽模式暢遊佛光山各景點。

除了體貼入微的導覽解說讓旅客賓至如歸，佛光山軟硬體設施與多元化活動也獲肯定，尤其是佛光山法師面帶微笑的問候、以及知賓師姐的貼心服務，更讓旅客留下好印象，正面評價從他們在貓途鷹網站寫下的話語就能感受得到。像是來自美國的Francis就形容：「佛光山

西來寺近期活動	
時間	活動名稱
10/6-7 (六、日)	青年寺院生活體驗營
10/7(日)	社會關懷組老人院探訪 (9:00am) 松鶴學苑第8期結業典禮

和習俗、西來寺的歷史到例行課程活動，更分享星雲大師法語。洛杉磯各大學學生紛紛感謝西來寺的體貼照顧，貼切表達出海外遊子的心聲。

海外學子：西來寺有家的感覺

大衆在月光下欣賞洛杉磯青年第二分團歌詠隊表演人間音緣歌曲〈雙好〉及應景〈秋蟬〉；西來英文週日兒童佛學班4至9歲的幼童表演英文話劇《Mindful Monkey, Happy Panda》，扮演心似猿猴的不同念頭，勉勵大家正念當下；三好學社小品話劇《團圓》，指出出門在外更應孝敬父母；另有敦煌舞蹈〈飛天樂舞〉及古琴演奏，精采的表演博得大衆喝采。

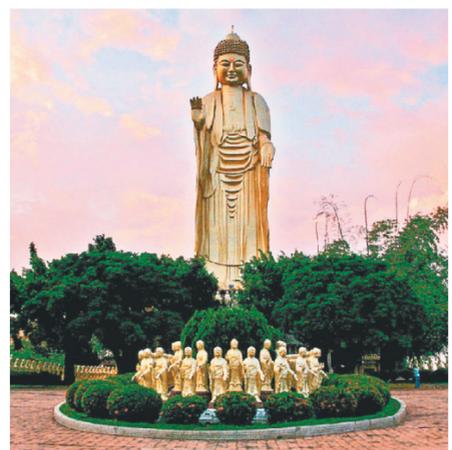
社教主任有恆法師引領大衆在月下靜心禪坐，大佛如同月光一樣，照亮著每一個人的內心。以英語恭讀星雲大師〈獻燈祈願文〉，衆人手持一盞燈許下願望，也期許，為人類照亮明日的希望。伴著月光與燈燭，衆人在佛前留下難忘回憶。

來自近20所大學，上百名受高等教育的海外學子與西來大學新任校長張錫峰一同出席，齊聚西來寺。三好學社的學員表示：「對海外學子來說，有西來寺的地方就有家的感覺！」

◀◀ 衆人手持一盞燈許下願望，也期許燈燈相映，為人類照亮明日的希望。

◀ 洛杉磯青年第二分團歌詠隊表演人間音緣歌曲〈雙好〉及應景〈秋蟬〉。

圖／人間社記者張志誠



佛光大佛城。 圖／資料照片

是他有生以來看過的最現代化的宏偉佛寺，在這裡所看到的每尊佛像不僅各具特色，面容更是慈祥和諧，令人感到平靜安詳。」

10/9(二)	光明燈法會 (10:00am)
10/12(五)	大悲懺法會 (7:30 pm)
10/13(六)	環保回收日 (2:00 pm-5:00 pm)
電視弘法：洛城18中文台 周一~周四 (11:55am~12:00noon)	